

B"H

INSTITUTO GAL EINAI - LA DIMENSIÓN INTERIOR  
DEL RABINO ITZJAK GINSBURGH SHLITA  
PARASHÁ EMOR  
www.dimensiones.org – spanish@inner.org  
Iar 15, 5769 – anochecer del 8 de mayo de 2009

Dedicado a la memoria del niño  
Shlomo Ben Jaim Nativ  
Bat Ain, Israel  
vivió con Mesirut Nefesh

Esta semana:

PARASHÁ EMOR: UN LUGAR PARA DIOS EN NUESTROS CORAZONES

MES DE IAR: EL MES DE ZIV

BNEI NOAJ: INTRODUCCIÓN

PREGUNTAS Y RESPUESTAS: EL BAAL SHEM TOV Y EL EXORCISMO JUDÍO

LA UNIVERSIDAD DE LA TORÁ - FÍSICA: CONTRA INTUITIVO

### Noticia Para Alegría

YA COMIENZA LA INSCRIPCIÓN PARA LOS CURSOS AUDIOVISUALES ON LINE  
CABALÁ Y JASIDUT – HEBREO – BNEI NOAJ – LA TORÁ Y LA MUJER

NOTICIA IMPORTANTE: LA MUSICA DE GAL EINAI EN LÍNEA: [INGRESE AQUÍ](#)

SU CONTRIBUCIÓN ES IMPORTANTE PARA QUE PODAMOS SEGUIR MEJORANDO

¿ESTUVO ESPERANDO VENIR A UN SEMINARIO DE CABALÁ EN ISRAEL?

LO ESTAMOS PREPARANDO, ESTÉ ATENTO PARA SUSCRIBIRSE A TIEMPO.

MUCHA CABALÁ VERDADERA Y JASIDUT PARA ENCONTRAR SU VERDADERO LUGAR EN EL MUNDO,  
EXCURSIONES A LUGARES QUE NUNCA CONOCIÓ, PENSIÓN COMPLETA, PRECIOS ACOMODADOS,  
GRUPOS PEQUEÑOS Y CON TODA LA ALEGRÍA DE LA TIERRA DE ISRAEL

SOLICITAR MÁS INFORMACIÓN A [SPANISH@INNER.ORG](mailto:SPANISH@INNER.ORG)

Shabat Shalom y Jodesh Tov,

Con Bendiciones desde la Tierra de Israel

Instituto Gal Einai y Gal Einai Publicaciones

## PARASHÁ EMOR: UN LUGAR PARA DIOS EN NUESTROS CORAZONES

¿Hay Lugar para Dios en Nuestros Corazones?

### Profanación y Santificación

El tema central en la porción semanal de la Torá Emor, alcanza su punto culminante en el final de la tercer parte de la porción:

"No profanarás Mi nombre sagrado y seré santificado en medio del pueblo de Israel, porque Yo soy Dios tu Dios."

En este versículo son enumerados dos mandamientos separados y complementarios. El primero es un mandamiento negativo que ordena no profanar el nombre de Dios. El segundo, positivo, nos ordena santificar Su nombre.

### El espacio vacío negativo

La palabra hebrea usada en este versículo para "profanar" es lejalel. Literalmente, jalal significa "una situación de vacío". Esto es, una carencia en algún área de la existencia. La misma palabra es usada para "cadáver", que carece de alma. La profanación del nombre de Dios surge cuando parece que Dios se ausenta de una realidad determinada. En un nivel más avanzado, Maimónides explica que cuando un judío se comporta en una manera aparentemente negativa ha profanado el nombre de Dios, en especial si este es alguien muy respetado. Con nuestro entendimiento del significado de la palabra jalel, vemos que cuando se comporta de esta manera, está proyectando que Dios no está presente en la realidad.

### Santificación: Tener Conciencia de Dios.

El mandamiento complementario de la prohibición de profanar el nombre de Dios es la directiva de santificarlo. Como la profanación significa dar la impresión de una aparente ausencia de Dios, se entiende de esto que la santificación del nombre de Dios es traer la concienciación de la existencia de Dios a cada faceta de la realidad. La palabra hebrea para "santificar" es lekadesh, cuyo significado literal es "trascendente" o "separado". Cuando una persona refleja los rasgos de su carácter rectificado y Divino lo más intensamente posible en todos sus actos, trae la trascendencia de Dios a nuestra realidad inmanente. De esta manera santifica el Nombre de Dios.

### La Revelación del Alma Divina de Israel

En definitiva, la directiva de santificar el Nombre de Dios es el más intenso de todos los mandamientos de la Torá. De acuerdo a la ley judía, hay tres mandamientos negativos que un judío no debe transgredir incluso bajo amenaza de muerte: la prohibición de la idolatría, cometer adulterio y cometer asesinato. Si un judío está siendo coaccionado a transgredir cualquiera de estos mandamientos o si está siendo coaccionado públicamente a transgredir cualquier mandamiento (esto se aplica cuando hay un decreto externo prohibiendo el cumplimiento de cualquier mandamiento) debe elegir morir antes de transgredir.

Sin embargo, paradójicamente, el verbo para "santidad" en nuestro versículo está escrito en forma pasiva ("Seré santificado"). De los 248 mandamientos positivos, todos los cuales son activos de alguna manera, sólo este aparece en forma pasiva.

Cuando una persona se enfrenta a un dilema moral que amenaza su vida y elige morir, está demostrando la máxima intensidad del auto sacrificio. Simultáneamente, por otra parte, está negando su ego. El lugar que su ego ocupa en su corazón está vacío y abierto a la trascendencia de Dios. Su voluntad de morir revela que Dios está plenamente presente en su realidad. Esto explica la forma pasiva del verbo "santificar". Cuando una persona niega completamente su ego, su corazón se abre al flujo espontáneo y natural de la conciencia Divina. Tanto en la vida como en la muerte, ha revelado que

sólo existe Dios, ha traído al mundo la trascendente omnipresencia de Dios. Más que cualquier otro mandamiento, este es la revelación del alma Divina de Israel.

#### El Nombre de Hashem

El profeta Zejaria vislumbró un futuro cuando "Hashem Será uno y Su Nombre será uno". Así como el nombre de la persona refleja su presencia en la realidad, también el Nombre de Dios es la percepción conciente de Él en nuestra realidad. Cuando Zejaria promete que "Dios Será uno", se está refiriendo al rol de Dios de revelarse activamente a Si mismo en el mundo. "Su nombre será uno" se refiere al rol del mundo, que buscará activamente percibir a Dios en cada faceta de su existencia, psicológica y físicamente.

#### La Historia del que Maldijo

El tema de la profanación del Nombre de Dios aparece nuevamente al final de la porción Emor. La Torá relata la historia del hombre que maldijo a Dios cuando el pueblo judío estaba en el desierto. Este hombre era el hijo de Shlomit bat Divri. Como lo dice su nombre literalmente "Paz, hija del Habla". (Tenía la poco digna inclinación de hablarle a cualquiera que pasase por su casa, antes de salir de Egipto, diciendo shalom, "paz", tanto a judíos como a egipcios. Este hábito inmodesto para una mujer, la hizo vulnerable a la entrada del mal. Fue eventualmente violada por un egipcio que se hizo pasar por su marido, y dio a luz a un hijo que maldijo a Dios con odio al no recibir una parcela de tierra con el resto de la tribu.) Después de violar a Shlomit bat Divri, el egipcio trató de matar a su marido, pero Moisés, quien con su espíritu santo percibió lo que había sucedido, mató al egipcio, salvando así la vida del marido. Esta fue la primera vez que Moisés actuó como redentor de Israel, siendo subsecuentemente sentenciado a muerte por el Faraón por esta acción, teniendo que huir de Egipto.

#### La Conexión entre Maldición y Profanación

La palabra hebrea para "maldición" es kalel, kuf-lamed-lamed. La raíz hebrea de "profanación" es jalel, jet-lamed-lamed. Estas dos palabras están obviamente relacionadas. Ambas terminan con doble lamed, mientras que las letras que difieren son kuf y jet. De acuerdo con el sistema de transformación conocido como Albam, las letras kuf y jet son intercambiables. La rectificación del maldiciente (mekalel) en el desierto fue volverse un cadáver, jalal.

#### El Cadáver Positivo

Las dos letras idénticas en kalel y jalel son las lamed. En cabalá aprendemos que doble lamed es el secreto del corazón. El rey David escribe (Salmos 109:22):

"Y mi corazón está muerto dentro de mi"

El rey David mató su mala inclinación, dejando un "cadáver positivo". En el lugar de su mala inclinación, creó un vacío en su corazón, dejándolo abierto a la entrada de la trascendencia de Dios. En la porción Emor, jalal y kalel se utilizan en sentido negativo. Ambos son estados del corazón. Jalal es el espacio vacío de Dios en el corazón, mientras que kalel proviene de ese mismo vacío. Así vemos que vacío y maldito son interdependientes.

Al trabajar sobre los atributos del corazón con intensidad, el rey David rectificó el jalal negativo transformándolo en un receptáculo para la trascendencia de Dios, una santificación de Su Nombre.

#### Una Nueva Manifestación.

El antónimo de jalal es kodesh, "santificación", kuf-dalet-shin. Como hemos estudiado, la letras kuf y jet son intercambiables. Si sustituimos la jet por kuf en kodesh, se forma la palabra jadesh, que significa "nuevo". (Jodesh también significa "mes", aludiendo a la "luna nueva"). La Torá nos ordena santificar la

luna nueva. El famoso comentarador bíblico Rashi, explica que Dios le mostró a Moisés exactamente como luce la luna nueva en el cielo, diciendo: "Cuando veas esto, santificala"

Lo nuevo es original. Cuando vemos un fenómeno totalmente nuevo debemos santificarlo. El fenómeno más nuevo en nuestro mundo es cuando algo trascendente o completamente diferente de nuestro espectro rutinario de fenómenos naturales se vuelve intensamente revelado en nuestra conciencia. Este es el secreto de "Yo seré santificado". Cuando una persona desea entregar su vida a Dios, su ego se desvanece. Esto crea una manifestación totalmente nueva, nunca antes revelada en el mundo. La absoluta trascendencia de Dios, kodesh, es nuevamente (jadash) revelada, volviéndose omnipresente e inmanente. Así vemos que santidad y novedad son interdependientes.

#### Las Percepciones del Corazón y la Mente

Mientras que jalal y kalal son estados del corazón, kodesh y jadash son estados de la mente. Son la percepción pura del ojo interior de la mente, como en la instrucción de Dios a Moisés "cuando veas esto (la luna nueva), santificala". La diferencia entre la mente y el corazón es la diferencia entre la percepción pura y la respuesta emotiva a lo que se percibe. Toda percepción pura (visión, sonido, etc.) es una facultad mental. Kodesh y jodesh se originan en la esencia interior de la percepción de la mente. Jalal y kalel se originan en el corazón y tienen que ser transformados en el "cadáver positivo" del rey David.

#### La "Maldición" Positiva

En Ezequiel 1:7 kalal significa un resplandor brillante. El vacío positivo del corazón (jalal) crea un espacio para la nueva (jadash) manifestación de la omnipresencia trascendente de Dios (kodesh). Esto produce el resplandor de la experiencia emotiva del corazón (jalal).

La rectificación para nosotros en la que debemos concentrarnos en esta semana es anular nuestro ego para permitir que la trascendencia de Dios entre en nuestro corazón. La trascendencia es siempre nueva, transformando la negatividad de la profanación y la maldición para rectificar las emociones del corazón, el cual brillará resplandeciente y santificará el Nombre de Dios en la realidad que nos rodea.

## EL MES DE IAR: EL MES DE ZIV

Está escrito en el Libro de los Profetas (Reyes I, 6:1) que el rey Salomón comenzó a construir el Primer Templo "en el cuarto año del reinado de Salomón en Israel; en el mes de Ziv, que es el segundo mes, él comenzó a construir la Casa de Dios". Explica el Radak: "El mes Ziv es el mes de Iar... y es llamado Ziv, como explican nuestros sabios, por el esplendor de los árboles, en particular el brillo de las flores y los retoños". Ziv significa "esplendor" o "brillantez", y en este mes de "brillantez" el rey Salomón "comenzó a construir la Casa de Dios".

Los dos nombres del mes, Ziv y Iar (de or, la palabra elemental en hebreo para "luz"), son sobre todo dos sinónimos de "luz". Ambos se refieren a la luz especial que brilla en este segundo mes del calendario hebreo. En particular, Iar se refiere a la fuente de la luz (o la que está dentro o muy próxima a la fuente), mientras que Ziv alude a la expansión de la energía radiante que brilla lejos de su origen. En cuanto a la luz Divina de Dios, el Ziv es ese resplandor que descende de su fuente para brillar en el alma judía que está investida en el cuerpo físico en la tierra, y para despertar en ella el deseo de construir la Casa para Dios (dentro del contexto de la realidad física, distante y apartada, figurativamente, de la fuente de luz Divina).

El Midrash (Tanjuma, Naso 16) define cuál es el propósito final de la creación: "El Santo, Bendito sea, deseó una morada en la realidad inferior". El éxodo de Egipto, en el mes de Nisan, significa escapar de los límites de los típicos prejuicios mundanos (olam, "mundo", comparte la misma raíz que la palabra neelam, "ocultamiento" de Divinidad y de la capacidad del alma de sentir el verdadero propósito de la creación). Esta es la renovación general, física y espiritual de la conciencia del alma judía. En el mes de Iar, el alma es además despertada e inspirada con el deseo de construir una eterna Casa de Dios "en la realidad inferior".

Desde el principio de la creación hasta la entrega de la Torá, el Creador decretó que la "realidad superior" no descendería a la "realidad inferior" y tampoco la "realidad inferior" ascendería hacia la "realidad superior". Con la entrega de la Torá (en Sivan, el tercer mes), este decreto fue anulado (Midrash Tanjuma, Vaera 15) como está escrito: "y Dios descendió en el monte Sinaí" y "Moisés ascendió hacia Dios): Los dos meses precedentes, Nisan y Iar prepararon el camino para la anulación del decreto.

En Nisan, en el Éxodo, "El Rey de Reyes, Bendito Sea, se reveló a Su Pueblo". Aquí la "realidad superior" se reveló (al mismo tiempo que se mantuvo en Su lugar, como si fuera) a la "realidad inferior". En Iar, el [mundo] "inferior" es intensamente perceptivo de su "humilde" status. Sin embargo, por ese mismo conocimiento siente simultáneamente el propósito definitivo de la creación, y ve que el deseo del "del tzadik del mundo" (Dios es llamado tzadik en Deuteronomio 32:4) es morar específicamente entre los "inferiores"; y por cierto que "El va a satisfacer la pasión del tzadik [la pasión de Dios en la creación]" (Proverbios 10:24).

Durante Iar, la "realidad inferior" es refinada lentamente para convertirse en un recipiente apropiado, capaz de recibir la revelación de la esencia de la "realidad superior". Esto se logra cumpliendo el mandamiento de sefirat haomer ("la cuenta del omer. La palabra que significa "contar", sefirá, proviene de la misma raíz que "safiro", la brillante piedra conocida como even sapir, que denota la centelleante luz que proviene de la modesta materialidad).

En cada uno y uno de los días del omer contamos, o sea iluminamos el omer עומר, la ofrenda de grano consistente en semillas de cebada nuevas y frescas (alimento para los animales) a través de "decir" אמר, omer; en hebreo la luz oculta dentro de la voz con nuestra boca, según el secreto del versículo de los Salmos (19:3): "Día por día (como en la cuenta de cada día : 'Hoy es el... día del omer') דק expresa diciendo אמר. "Y como es sabido de lo escrito del Santo Arizal, אומר es un acrónimo de "luz" אור, "agua"

**מים** y "firmamento" **רקיע**, que refleja los tres estados en que surgieron todas las cosas creadas durante los seis días de la creación ("el mundo fue creado a través de diez dichos", según el secreto de "los recipientes emergieron de la condensación de las luces").

Así como la palabra **אמר** ("decir") desciende y es atraída desde arriba hacia abajo (el secreto de la "luz directa" en Cabalá) a través del proceso indicado por las letras iniciales de las palabras **אור** ("luz") **מים** ("agua") y **רקיע** ("firmamento"), así el mundo asciende desde abajo hacia arriba (el secreto de la "luz que retorna" en cabalá) cada día que contamos el omer, o sea iluminamos el omer ( **עומר** la ofrenda de cebada) por medio del proceso indicado por las letras finales de las mismas palabras (aunque en orden inverso): **רקיע** ("firmamento"), **מים** ("agua"), y **אור** ("luz"). De esta manera comprendemos que el secreto de sefirat ha-omer es el proceso de atraer desde lo alto el **אמר** ("decir") y elevar desde abajo el **עומר** (la ofrenda de cebada), siendo esta la expresión general del "trabajo de clarificación" de las chispas de divinidad rotas (como se explica en cabalá). Todo esto se lleva a cabo mientras el (mundo) "inferior" conserva su nivel "inferior". De todas maneras a través de la luz de "contar" (**אמר**) , se originan y son reveladas de dentro de la propia conciencia chispas santas de voluntad y deseo de hacer una morada para Dios aquí en la "realidad inferior".

Sumado a esto, durante Iar (mediante el cumplimiento del precepto de contar el omer) el alma judía queda conectada con la luz de la Torá primordial, como si estuviera unificada con la esencia de Dios antes de su descenso para ser entregada al pueblo Judío en el monte Sinaí en el mes de Sivan.

Como está escrito (Proverbios 8:30): "Entonces yo [la Torá] estaba a Su lado como su niña mimada (que los sabios interpretan como: "Yo fui el instrumento utilizado por Dios en la creación), día a día fui yo Su deleite" (se interpretan los dos días como representando dos mil años que la Torá precede a la creación, similar a la expresión utilizada en sefirat haomer: "Hoy es el...día del omer").

La revelación principal de la Torá primordial (que Dios "examinó" atentamente para crear: "Dios miró en la Torá y creó el mundo" (Zohar 1:134a) ocurre en el día central de Iar: el 18 de Iar, el 33 del omer. En este día la "realidad interior" está especialmente sensitiva al poder de la Torá primordial, el instrumento de su propia creación. Al percibir esta revelación, el judío es autorizado a contar el omer para refinar su naturaleza material y volverse un recipiente y morada para Dios, bendito Sea.

Este día tan especial, día de júbilo de Rashbi (Rabi Shimón bar Iojai, el autor del Zohar, el "Libro del Esplendor", en el mes de Ziv ("esplendor"), el mes del resplandor [zohar] de las flores y retoños") es el día en que las partes profundas y esotéricas de Torá, el alma de la Torá fue dada al pueblo judío. En este día es revelada la "luminaria" (**מאור**, maor) de la Torá. La "luminaria" de la Torá es la fuente esencial de luz que lleva dentro de sí el poder Divino de causar la teshuvá ("retorno") de cada alma humilde (hasta la más humilde), como dicen nuestros sabios: "la fuente de luz en su interior (la Torá) lo hará volver al camino correcto."

De todo lo anterior aprendemos que durante el mes de Iar brillan tres niveles diferentes de luz:

**מאור** - "luminaria" – que brilla en Lag baomer, el día 33 del omer, como se insinúa en el versículo Psalms 119:18): "Abre (גל= 33) mis ojos y podré contemplar maravillas de Tu Torá";

**אור** - "luz" (**אייר**, Iar, deriva de **אור**);

**זיב** - "esplendor" (el mes de Ziv).

La "luminaria" (**מאור**) refleja la fuente oculta de la luz esencial. La "luz" (**אור**) es una revelación desde la esencia oculta (próxima a su fuente). El "esplendor" (**זיב**) es una iluminación que se extiende desde la luz, alcanzando a otra alma alejada, como está explicado en el jasidismo. Estos tres niveles se pueden resumir en la forma mnemotécnica **מאז**, un acrónimo de **מאור** ("luminaria"), **אור** ("luz"), **זיב** ("esplendor"),

en el secreto del versículo (Proverbios 8:22): "Dios me creó [la Torá primordial] como el principio de Su camino, el primero de todos Sus trabajos desde siempre [מֵאֲזֵי]".

El nivel de "luminaria" representa el servicio del baal tshuvá, el "arrepentido" del que los sabios dicen: "en el lugar donde se para el penitente, incluso el justo perfecto no se puede parar". El nivel de "luz" simboliza el servicio del tzadik, "el justo" que es referido como la "carroza" de Dios en este mundo. Este es también el secreto del nombre de Iar (de or, "luz"), que es leído como un acrónimo de las cuatro almas arquetípicas que conforman la carroza Divina: Abraham, Isaac, Iaakov, y Rajel

(אברהם יצחק יעקב רחל). Finalmente, el nivel de "esplendor" es la extensión de la luz revelada para iluminar las almas en los niveles inferiores, haciendo brillar amor y compasión sobre ellos para acercarlos a la Torá.

Cuando recitamos: "Hoy es el...día del omer", es apropiado meditar en que "hoy" refleja el מֵאוֹר (la "luminaria" esencial), "día" se refiere a אֹר ("luz revelada"), y "del omer" simboliza el זֵי ("esplendor") que ilumina la chispa Divina presente en el corazón de cada judío, en el punto más íntimo del corazón - "el deseo del corazón" - para despertar el poderoso deseo de hacer para Él una morada especialmente en la "realidad inferior".

## JUDÍOS Y NO JUDÍOS: DEL LIBRO MEDITACIÓN PARA LAS NACIONES DEL MUNDO: INTRODUCCIÓN DEL LIBRO

El Rabí Israel Baal Shem Tov, fundador del movimiento jasídico que produjo un renacer de la espiritualidad judía hace unos 300 años, dijo que las leyes de los Bnei Noaj crean un nexo de responsabilidad entre el pueblo judío y las naciones del mundo.

En nuestros tiempos, el Rebe de Lubavitch llevó las leyes de los Bnei Noaj a la vanguardia de nuestros esfuerzos por traer la paz y prosperidad definitiva al pueblo judío y al mundo entero. Una y otra vez, el Rebe explicó que el mundo está preparado para aceptar la responsabilidad de estas leyes y de renovar el pacto realizado entre Noaj y el Todopoderoso después del Diluvio, como leemos en Génesis.

Las Leyes de los Bnei Noaj no son otra religión que los judíos tratan de que los no judíos se animen a aceptar. De hecho no son para nada una religión, sino más bien una estructura para crear un mundo mejor, una humanidad mejor basada en la unión de la que todo ser humano puede disfrutar con su Creador.

Aunque a primera vista son cuestiones técnicas, en general el pacto de Nóaj está basado en principios cuyo valor e importancia para crear una sociedad justa y moral son fácilmente reconocidos por la mayoría, si no por todos los pueblos del mundo en nuestros días.

Pero los principios de estas leyes son diferentes de cualquier conjunto de leyes racionales que puedan ser legisladas por una corte legal de la actualidad, porque fueron legisladas por el Creador Mismo y entregadas a nosotros como la base para Su relación con la humanidad en general.

Fuera de sus aspectos positivos, el renacer espiritual que experimenta el mundo hoy va produciendo lo que se perfila como un choque de civilizaciones, cuyo final no puede ser previsto. En lugar de incentivar la paz, la comprensión y la tolerancia, las diferentes actitudes y denuncias que respecto al Creador proponen cristianos y musulmanes, están amenazando causar una tremenda confusión. Este es exactamente el tiempo para que el pueblo judío cumpla con su misión como pueblo elegido por Hashem; y junto con los no judíos que ya han abrazado y se han comprometido con las leyes de los Bnei Noaj, se aboque a propagar el mensaje de estas leyes y ofrecer esperanza, en la forma de un pacto verdaderamente universal entre el hombre y Hashem, de una nueva era que puede emerger sobre todos nosotros.

El Rebe de Lubavitch grabó sobre sus hermanos y hermanas judíos la necesidad y obligación de ser receptivos a las necesidades espirituales de los no judíos, llegando hasta sus corazones con Verdad. Así, la mayoría de los centros de Jabad Lubavitch están procurando enseñar a los no judíos cómo ser Bnei Noaj, al tiempo de conectarlos con la autoridad de Torá de cada localidad para propiciar su crecimiento continuo y feliz.

De acuerdo con el Rebe, llevar las siete leyes de los Bnei Noaj al mundo gentil es uno de los esfuerzos más valiosos para todos los judíos. En una carta escribió:

“... el jasidismo contiene enseñanzas no sólo para el pueblo judío, sino también para los no judíos, por cuanto que expone y explica los siete preceptos de los Bnei Noaj desde una perspectiva novedosa, mística y lúcida, arrojando luz en todos sus aspectos....”

Por cierto, ya que el reciente despertar religioso ha tomado una naturaleza predominantemente espiritual, sentimos que se ha creado un espacio y una necesidad por este libro acerca del pacto noájida, en que resaltan los aspectos activos y vitales de nuestra relación con el Creador. El singular talento que el Rabino Ginsburgh ha compartido a través de varias décadas con nosotros es su dominio sin igual de la tradición místico-espiritual de la Torá.



Por lo tanto, este volumen toma una perspectiva especial de estas leyes y busca revelar la profundidad de sus secretos místicos y la orientación espiritual. A ese respecto, entendemos que este libro ocupa un lugar especial, y es nuestra esperanza que ha de contribuir al sano crecimiento del movimiento de Bnei Noaj.

## PREGUNTAS Y RESPUESTAS

### La Sal

P: ¿Por qué la sal era una parte integrante de los sacrificios traídos al Templo?

R: Como está escrito en la Torá, un pacto es ratificado con sal. No se estropea, y por lo tanto tiene el poder de preservar. La eternidad de la sal representa la adición en el estudio de la dimensión interna de la Torá (Cabalá y Jasidut), junto con el estudio de todas las partes de la Torá y el cumplimiento de las mitzvot, como fue explicado en Likutei Torá de Rabi Shneur Zalman de Liadi.

### Sección consejo personal: Consumo de Alcohol

P: ¿Está permitido el consume de cerveza en la Torá? Si es así, ¿en qué circunstancias? Pregunto esto porque tengo un amigo que sale a beber con sus seis hijos. Estos niños son todavía adolescentes.

Cuando le pregunto por qué, él dice que Dios lo permite. Por favor, necesito su consejo.

R: Tomar bebidas alcohólicas es positivo sólo en muy pequeñas cantidades, en aras de poder abrimos y relacionarnos alegremente y con cariño con las demás personas. El contexto de esto en la tradición judía es una comida o reunión sagrada, cuando bebe un poco de bebida alcohólica para abrir los corazones. Esto ayuda a que nos dirijamos con cariño a los hermanos y revelarse a uno mismo las dimensiones internas o estratos de su conciencia, para que pueda aprender a ser mejor en el servicio a Dios. Si éste no es el efecto de la bebida, está absolutamente prohibida y es negativa. Esto es especialmente cierto para los jóvenes, para quienes la bebida no es recomendable.

### El Mal desde el Norte

P: ¿Qué quiere decir el dicho que afirma que “el mal empieza desde el norte”?

R: “El mal comienza desde el norte” es una cita del versículo de Jeremías 1:14. En Cabalá, el sur corresponde a la derecha y el norte a la izquierda. En las sefirot, la derecha corresponde a jesed, que es la bondad y el amor. La izquierda corresponde a guevurá, que es el poder e irá, temor.

Sur	Norte
Derecha	Izquierda
Jesed	Guevurá
Ahavá	Irá

El mal entra a través de la “irrupción” del viento del norte. En otras palabras, cuando hay una carencia irat shamaim, “temor del cielo”, el mal entra. A través del temor del cielo y el poder sagrado, prevenimos que el mal entre.

## LA UNIVERSIDAD DE LA TORÁ - FÍSICA: CONTRA INTUITIVO

Esta es una serie de 9 clases del Rabino Ginsburgh acerca de Cabalá y Física Moderna. Entregamos aquí la primera de ellas, y esperamos seguir completando la obra periódicamente. Para ver las clases en inglés ir a:

[http://www.inner.org/torah\\_and\\_science/physics/modern\\_physics\\_seminar.php](http://www.inner.org/torah_and_science/physics/modern_physics_seminar.php)

### INTRODUCCIÓN

En esta serie de lecturas vamos a conectar los temas de los que se ocupa la ciencia moderna con la dimensión interior de la Torá. Uno de los beneficios que vamos a obtener de este estudio es la obtención de ideas que nos puedan ayudar en nuestra vida diaria.

### CIENCIA MODERNA Y LO ANTI INTUITIVO

El hecho de que en los últimos 100 años la ciencia ha ido desarrollándose en una dirección ilógica o anti intuitiva nos está diciendo algo muy importante acerca de la dirección en general de la humanidad. Por eso este va a ser nuestro primer tema.

Desde otra perspectiva, estamos a la expectativa de la redención inminente, verdadera y completa por el Mashíaj que hemos estado esperando tanto tiempo, y como la ciencia, esa redención será anti intuitiva, ilógica y muy diferente que la redención que nos imaginamos o esperamos.

### LO ANTI INTUITIVO EN LA CABALÁ

La Cabalá ve a lo anti intuitivo o ilógico de una manera mucho más sofisticada que la ciencia. La ciencia entiende este concepto como todo aquello que va en contra de nuestro sentido común. Así, la Relatividad Especial, la Relatividad General, la Mecánica Cuántica, la Teoría de las Cuerdas, van en contra de nuestro sentido común y por eso son considerados como anti intuitivos.

La primera idea que nos da Jasidut es que todo es relativo, que es muy similar a la conclusión de la primera gran teoría de la ciencia moderna, la Relatividad. Por supuesto, que “todo sea relativo” se aplica perfectamente bien a la anti intuición como a todo lo demás.

Esto significa que no se puede afirmar de manera tan general que la anti intuición va en contra del sentido común, porque el sentido común también es relativo, por ejemplo, a la mente-espacio en particular en que cada uno se encuentra. En el lenguaje de la Cabalá, cada mente-espacio es llamada un Mundo.

Dada un estado de mente-espacio en particular en que me encuentro, considero que en el nivel próximo superior de pensamiento, las cosas verdaderamente se invierten y cambian convirtiéndose en anti-intuitivas respecto de lo que pensaba previamente en el nivel inferior. Cuando progresamos de Mundo en Mundo, que son en realidad niveles de conciencia, aprendemos que todo lo que sostenemos como verdadero previamente se invierte.

Quien esté familiarizado con nuestro método de estudio sabe que siempre estamos buscando modelos cabalísticos que correspondan al tópico particular que estamos tratando. Si el modelo ciertamente se adapta y responde correctamente, entonces no sólo logramos entendimiento dentro del modelo sino que inmediatamente entendemos mejor el sistema en consideración.

Para entender la anti-intuición queremos utilizar el modelo de los mundos cabalísticos, específicamente los tres mundos inferiores, que son conocidos como Acción, Formación, y Creación, o en hebreo: Asíá, Ietzirá y Beriá.

Vivimos abajo, aquí en el Mundo de Acción, o más exactamente en la dimensión física del Mundo de Acción. Sobre él se halla el Mundo de Formación y arriba suyo el Mundo de Creación. El común denominador de los tres es que dentro de ellos existe cierta conciencia, cierto sentimiento del ser, que

causa una sensación de estar separado del Todopoderoso como el Uno y Único absoluto. Sobre estos tres Mundos está el mundo de la Emanación (Atzilut) en el cual no se distingue la conciencia individual bajo ningún aspecto; es puramente Divino y no hay separación (o sentimiento de separación) posible del Creador. Entonces lo que estamos diciendo ahora es que cada Mundo tiene su propio nivel de intuición o "sentido común".

Cuando una visión anti-intuitiva aparece en cada uno de los tres Mundos inferiores, acorde a su nivel de sentido común, lo que está ocurriendo es que hay una luz del Mundo de Emanación apareciendo en él, siendo esto lo anti intuitivo. Esperamos que esto se vuelva más claro a través de los ejemplos científicos que daremos ahora.

### "LO OPUESTO TIENE SENTIDO"

La ciencia quiere decirnos de alguna manera que así como progresamos de un nivel a otro de comprensión de la naturaleza, también sentimos que nuestro sentido común de la naturaleza se quiebra y necesita ser reemplazado por algún nuevo entendimiento.

Si esto es ciertamente un concepto verdadero, debemos esperar que deba haber alguna expresión de los sabios que lo describa en la Biblia o en el Talmud. Efectivamente, encontramos este dicho para algo que está en contra de lo que en principio pensábamos que debía ser: "ifja mistabra" (אפכה מסתברא), que literalmente significa "lo opuesto tiene sentido". Lo opuesto a lo que inicialmente pensaste como lógico es lo que tiene sentido. Este término es hallado 19 (ט"י) veces en el Talmud Babilónico.

Las iniciales de esta expresión son דא (em), que significa 'madre'. Ciertamente, en Cabalá, la madre representa lo natural y el sentido común de entendimiento, la sefirá de biná, que por cierto representa lo que puede ser contradicho.

El padre (אב, ab) representa la intuición directa, en la que no se puede tener la experiencia de que lo opuesto sea verdadero. De este modo, el principio del padre en Cabalá representa la idea que nunca puede ser derribada<sup>1</sup>.

Mencionamos que "Ifja mistabra" es un término Talmúdico. Cuando los rabinos están discutiendo algo en el Talmud, entonces dice "Yo pienso tal y tal cosa", y así algún otro viene y le demuestra que actualmente lo opuesto de lo que piensa es intuitivo, (lógico) es verdadero.

Es interesante que esta frase la encontramos sólo en el Talmud Babilónico y no en el Talmud Ierushalmi, o Talmud de la Tierra de Israel<sup>2</sup>. El Talmud Babilónico es más extenso, pero la diferencia entre estas dos obras es que el Ierushalmi va directo al punto sin incluir largas discusiones, llegando directamente a la conclusión. El Talmud Babilónico, por el otro lado, es de estilo muy extrovertido y con amplias discusiones. Toma varios argumentos y contraargumentos antes de arribar a la conclusión final.

En Cabalá, se dice que el Talmud Ierushalmi representa la capacidad mental de la Sabiduría, el principio "padre", que corresponde al Mundo de Emanación, donde la Presencia de Dios es absolutamente clara y por consiguiente la persona no puede sentirse separada. Por el otro lado, la percepción del principio "madre" representada por el Talmud Babilónico, es la mente o conciencia

<sup>1</sup> Hemos dicho que la anti-intuición es un ejemplo del mundo de Emanación iluminando la percepción del sentido común en uno de los tres mundos inferiores. Ciertamente, el principio "padre" corresponde al mundo de Emanación, mientras que los tres mundos inferiores, cuya percepción de sentido común puede ser contrariada se origina del equivalente al principio "madre".

<sup>2</sup> La obra en el Talmud Babilónico oficialmente terminó en el siglo VI de la Era Común, mientras que el Talmud Ierushalmi concluyó 100 años antes.

creada que tiene sus conceptos iniciales de lo que es correcto y lo que es erróneo, y puesto que existe una conciencia de sí mismo, puede llegar a estar equivocado.

Tu primer pensamiento puede ser correcto o erróneo, en realidad varias veces es erróneo. Esto es incluso verdad para un gran sabio cuya intuición inicial puede ser errónea, y no sólo errónea sino totalmente opuesto a la verdad, cosa que se hace explícita a través de la argumentación descrita en el Talmud Babilónico. Como mencionamos, esta expresión de "Ifja mistabra" aparece exclusivamente en el Talmud Babilónico, pero nunca en el Ierushalmi.

Entonces esta es una primera bella correlación del concepto de anti-intuición con el idioma talmúdico.

También mencionamos que aparece 19 veces en el Talmud Babilónico. 19 es el valor numérico de Javá (חַוָּה), la primera mujer, quien es llamada la "madre de toda vida". Así pues hay algo esencial que relaciona esta expresión a la figura femenina original de la Torá, Javá o Eva, lo más representativo del principio de "madre".

Esto puede significar que la mujer es la "Ifja mistabra" del hombre, o también algo más: algunas veces hablamos de la intuición que posee la mujer. Siempre decimos que su intuición es más fuerte que la del hombre, pero es capaz de revertirse completamente de manera repentina, y ella misma puede darse cuenta de ello. La mente femenina está ajustada a la intuición, pero no siempre dicha intuición es correcta y por consiguiente ella misma debería ser capaz de creer en su intuición pero también estar completamente abierta a revertirla en 180 grados.

#### ANTI-INTUICIÓN Y TESHUVÁ

Nuestra metodología también incluye observar los valores numéricos, la guematria de las palabras en hebreo. El término "Ifja mistabra" es igual a 815, que también es igual a "Baal Teshuvá" (בעל תשובה). El baal teshuvá es alguien que retornó al Todopoderoso. Anti-intuición significa algún cambio, cierto giro de 180 grados en nuestra conciencia, cosa imprescindible para un verdadero baal teshuvá. Para retornar de semejante manera se requiere que la persona efectúe un cambio de 180 grados en su mente.

Por Providencia Divina, mañana por la noche es primero del mes de Nisán, el mes de nuestra liberación de la esclavitud en Egipto. Comúnmente se acepta que también será el mes de la futura Redención por el Mashíaj. Ahora, a pesar de que Rabí Iehoshúa, quien sostiene esta idea, afirma que la Redención futura no depende de que hagamos teshuvá, Maimónides dictamina que sí.

En Jasidut se explica que esta Teshuvá a la que Maimónides se refiere es de un tipo especial relevante al mes de Nisán, diferente a la Teshuvá que hacemos durante los días de los Días de las Altas Festividades del mes de Tishrei. La teshuvá de Tishrei está basada en el hitjaskut, "fortalecimiento" e hishtaprut "mejoramiento", para rectificarnos basándonos en lo que sabemos que está mal en nuestras vidas. La persona hace un balance de lo que está haciendo y sabe que hay cosas que tiene que hacerlas de otra manera. La sensación normal de teshuvá es que sé lo que está mal, me observo y me pregunto si estoy bien. Entonces, trato de mejorar basado en lo que conozco que está mal.

Pero, la teshuvá de Nisán debe hacerse con hitjadshut, "renovación". En Nisán estamos buscando una nueva vida, la metamorfosis, no sólo una rectificación del pasado. Estamos a la búsqueda de una nueva mentalidad y actitud. Realizo lo que tengo que hacer sin saber por completo lo que está bien o mal.

Si comparamos, el baal teshuvá de hoy es completamente diferente de hace 100 ó 200 años. Entonces la persona tenía una educación judía básica, podía tener conciencia de todo lo que hizo mal y podía decidir cambiar sus actos. Pero, en nuestra generación, teshuvá implica un verdadero renacer; entendiendo el mundo en una forma totalmente nueva, viendo las cosas de una perspectiva completamente diferente. Esta es la verdadera esencia de la teshuvá requerida para traer al Mashíaj.

Como dicen los sabios "en el mes de Nisán fuimos redimidos, y en el mes de Nisán seremos redimidos". Esto dice claramente que la Redención es un proceso anti-intuitivo. La teshuvá necesaria para la Redención es la teshuvá de la anti-intuición.

Esta requiere de nosotros que repensemos todo lo que conocemos, nuestra perspectiva completa de la vida, entendiendo que estaba errada. Esta es la Teshuvá del Mashíaj.

Entonces esta es nuestra primera guematria: la frase "Ifja mistabra" nos enseña acerca de la esencia del verdadero "baal teshuvá".

### SILENCIO

Vamos a traer una segunda guematria, 815, de la palabra "silencio", שתיקה, shtiká. La frase más importante de los sabios que utiliza la palabra "silencio" es "la cerca que rodea la sabiduría es el silencio". Si la persona quiere llegar a la verdadera intuición, debe estar totalmente en silencio.

En Jasidut, el silencio está relacionado con la palabra "jash", la primera de las tres etapas del proceso que conduce a la dulcificación verdadera. La función del silencio es permitirnos abandonar nuestro entendimiento previo para ascender a un nivel superior del ser. Está la famosa historia de Einstein; cuando enseñó por primera vez su teoría especial de la relatividad, una gran cantidad de científicos mayores decían que se veía bien en el papel, pero ya eran muy viejos para meterse en esta nueva forma de pensamiento sobre el universo.

Así que, tú no puedes ser tan viejo. La función del silencio es que nos permite abandonar nuestra vieja manera de pensar sobre el mundo.

Esto es lo más importante que nos enseña la ciencia moderna de los últimos cien años: los científicos estaban dispuestos a hacer un salto existencial de no sólo renunciar a su sentido común, sino también abandonar lo que cada uno pensaba que era verdad, como las mecánicas Newtonianas y las mecánicas Hamiltonianas, para poder de entender lo que realmente está ocurriendo en el mundo.

Esta es la moral de la historia científica de las últimas pocas generaciones. Tenemos que abrir nuestras mentes para estar dispuestos a cambiar nuestras estructuras mentales (דפוסי חשיבה, dfusei jashivá) para abrirnos a un nuevo manantial, un nuevo nacimiento, lo que de cara a todo lo que podemos pensar hasta ahora, es enteramente anti-intuitivo.

Esta es la idea general. Ahora, vayamos hacia nuestra primera interpretación científica.

### ANTI-INTUICIÓN EN LAS TEORÍAS DE LA FÍSICA

El pensamiento anti-intuitivo inherente en la relatividad especial va en contra del sentido común, la intuición inicial del mundo de Asiá (Acción). La contra intuición en la Relatividad General es contraria a la intuición del mundo de Ietzirá (Formación), y la de la Mecánica Cuántica es contraria a la intuición del mundo de Beríá (Creación).

Trataremos de explicar estas teorías aparentemente complejas y dificultosas de la física moderna. Ambas teorías de la Relatividad General y la Especial se originan en Einstein. A pesar que por sus nombres nos puede parecer que son etapas de desarrollo de la misma teoría, no obstante hasta el día hoy, los científicos las consideran como dos teorías distintas. Luego están la Mecánica Cuántica y finalmente la Teoría de las Cuerdas.

Ahora, la Teoría de las Cuerdas no tiene la misma esencia de anti-intuición que las tres primeras ideas en la ciencia. En este sentido la Teoría de las Cuerdas es más débil que las otras tres, aunque contiene ideas que suenan extrañas como 10 ó 11 ó 26 dimensiones, todavía carece de la misma esencia de la anti-intuición.

Es importante notar que las primeras tres teorías son bastante aceptadas dentro del plano científico, mientras que la de las Cuerdas no. Entonces nuevamente, cada una de las teorías físicas aceptadas universalmente del siglo XX, contiene la misma esencia de anti-intuición.

Claramente cada una puede ser explicada de diferentes maneras, entonces tomaremos una faceta individual de cada una de ellas para demostrar la anti-intuición inherente que tiene.

#### EL ASPECTO ANTI INTUITIVO DE LA RELATIVIDAD ESPECIAL.

En el mundo de la Acción, el mundo inferior en el cual vivimos, creemos que nos movemos hacia delante en la vida. La cosa más intuitiva respecto al mundo de la Acción es que pensamos que todo está progresando. Si les dijese de pronto que no nos movemos para nada, que estamos estáticos, esto pretende ser anti-intuitivo. En el mundo de Asía todos están en acción. Cada uno está en movimiento, yendo al trabajo, haciendo algo.

Pero ahora vengo y les digo que todo esto es una ilusión, que el movimiento es relativo y juzgas tu movimiento en relación a alguna otra cosa. Pero, realmente eso también está en movimiento, aunque relativo a ti está en reposo. Realmente hay una sola cosa que está en movimiento respecto a todo: la luz. Y la luz siempre se mueve a una velocidad constante y las otras cosas se mueven a velocidades relativas que pueden verdaderamente considerarse que están quietas, porque en relación a la luz no se mueven.

Digámoslo de una manera levemente diferente:

Tomemos el concepto del espacio y el tiempo, que de acuerdo a la Relatividad Especial se convierte en una realidad llamada espacio-tiempo, y hasta que vino Einstein eran consideradas dos cosas y pensadas como constantes e inalterables. Eran consideradas el escenario de los eventos, y los movimientos ocurren dentro de su marco. Esta era la forma que Newton entendía el espacio y el tiempo, simplemente el contexto en lo que todo tiene lugar. El espacio y el tiempo no contribuyen y no cambian a causa de los eventos que toman lugar en ellos.

Pero lo que Einstein innovó fue que espacio y tiempo no son para nada el contexto sino parte de los eventos y son afectados por los mismos. Si estás viajando a una velocidad muy alta en el que el tiempo se dilata y el espacio se vuelve corto (efecto de Lawrence), el tiempo y espacio son variables, no constantes. Esto inmediatamente elimina varios problemas como la edad del universo, porque el tiempo es relativo. Si se está yendo muy rápido, entonces el tiempo va lento. Y si viajas a la velocidad de la luz el tiempo se detiene del todo.

Lo que Einstein especuló fue que la única cosa realmente constante es la velocidad, la rapidez de la luz. No importa cuán rápido se está yendo, la luz siempre se aleja o acerca exactamente a la misma velocidad. Todo lo demás, incluso espacio y tiempo, es relativo en relación al observador. Esto significa que para ser puramente objetivo, espacio y tiempo se vuelven puramente subjetivos.

Esto nuevamente, es anti-intuitivo a nuestra percepción en el mundo de la Acción. Como explicamos antes, esta anti-intuición desciende desde el mundo de la Emanación. Nosotros basamos nuestra noción del Mundo de la Emanación causando esta anti-intuición en los Mundos inferiores, en el dicho famoso del Maguid de Mezritch, que "el Mundo de la Emanación está también aquí", por ejemplo, en el Mundo de la acción. La realidad del mundo de la Emanación desciende en él y aparece en cada uno de los tres Mundos inferiores. Explicaremos más esto a medida que vayamos avanzando.

#### EL VALOR DE LA ANTI-INTUICIÓN

Por el momento volvamos a los Talmudes. El Talmud Ierushalmi, como mencionamos, no nombra la expresión que significa anti-intuición, mientras que el Talmud Babilónico contiene dicha expresión

("Ifja mistabra") 19 veces. Mientras que el Talmud Ierushalmi representa la Sabiduría, su intuición es correcta desde el comienzo, no es necesario cambiar nuestras estructuras mentales. Pero los sabios del Talmud Babilónico se describen a sí mismos como estando en la "oscuridad" en relación a los sabios del Talmud Ierushalmi, por lo que ellos tienen una intuición inicial, pero generalmente debe ser contradicha. Entonces, ahora podríamos preguntar: ¿cuál resultado es más profundo? ¿Cuál resulta más esencial? ¿Es la persona que está correcta desde el principio, o la que su intuición inicial, su sentido común, estaban equivocados, pero después dio un giro mental hacia lo correcto? Podemos pensar que aquel que es correcto desde el principio es mejor, o podemos pensar que aquel que pudo efectuar un giro de 180 grados en su mente es superior.

La verdad, es el mismo interrogante que el discutido en el Talmud respecto a quien es más grande, la persona que es Tzadik (justa) desde un principio, o uno que llegó a ser baal teshuvá. De acuerdo a la opinión que el Tzadik siempre es superior al baal teshuvá (Maimónides no legisla de esta forma en su código legal), el Talmud Ierushalmi, que nunca experimento anti-intuición será siempre más elevado que el Talmud Babilónico, que frecuentemente experimenta la anti-intuición.

Pero hay otra opinión: el baal teshuvá es más grande. Esto quiere decir una segunda percepción es superior que la idea correcta inicial. Esta es la misma idea que está expresada en Jasidut, que la luz que proviene de la oscuridad es superior [que la luz que no proviene de la oscuridad]. Fue bueno que tu sentido común inicial fuese erróneo, en tanto tengas suficiente poder para "silenciarlo", lo que te permitirá contrariar a tu intuición. Entonces fue provechoso haber hecho el cambio. La luz proveniente de la metamorfosis de cambiar tu corazón y tu mente es como el baal teshuvá que puede pararse en un lugar donde un Tzadik perfecto no estar. Esto es un ejemplo de cómo el mundo de la Emanación brilla en la oscuridad de cada uno de los tres mundos inferiores.

Recapitulemos lo que vimos:

La Relatividad Especial es la reorientación total respecto al universo. Esta hace dos cosas: conecta y une la materia y la energía, con la más famosa ecuación de todas las ciencias:  $E=mc^2$ . Y no solo hace esto, sino que también convierte al espacio y el tiempo en parte de los eventos, no sólo el escenario en donde estos ocurren. La significancia del espacio y el tiempo es un concepto relativo respecto al observador y la única cosa constante es la velocidad de la luz.

Es interesante notar, en las tendencias más recientes de nuestros días, los científicos tratan de unificar las cuatro fuerzas de la naturaleza, dando a entender que quizá la velocidad de la luz también cambia con el tiempo. Quizá en el principio de la creación, la velocidad de la luz era mucho mayor de lo que es ahora. Esto también puede explicar millones de cosas en concordancia con la Torá. Esta es una idea que gana cada vez más popularidad, a pesar de que no puede ser probada.

Sin embargo, para Einstein la velocidad de la luz es la única constante. El Rebe nos dice que todas las leyes de la naturaleza no son necesariamente constantes, significando que no podemos usar la extrapolación para asumir que lo que estamos midiendo hoy siempre fue así. Entonces no podemos decir que la velocidad de la luz siempre fue la misma. Lo mismo está siendo dicho ahora por varios científicos. En la misma línea, la estructura fina constante puede ser cambiada.

Para resumir, la Relatividad Especial dice que todo depende del observador. Esto es anti-intuitivo para la estructura mental normal del mundo de Acción. De lo que surge que la persona pudo haber estado corriendo toda su vida y al final resulta que al final fue a ninguna parte. El único que va a algún lado es quien está acoplado a la luz. Si está en un haz de luz se está moviendo. La luz es la Torá. Esta es la anti-intuición absoluta en el mundo de Asía.



## EL ASPECTO ANTI-INTUITIVO DE LA RELATIVIDAD GENERAL

¿Ahora, qué hay respecto al mundo de Formación (Ietzirá)?

La Relatividad General toma en consideración la gravedad, una de las fuerzas que explicaremos después. Es la más esquiva de las fuerzas. Pero lo que Einstein comprendió es que desde la experiencia del observador, la aceleración y la atracción de la gravedad son equivalentes. Esto tuvo consecuencias de largo alcance. El ejemplo que es dado usualmente para demostrar esto es si tú estás viajando en un elevador hacia arriba, cuando este acelera te sientes empujado hacia abajo, tus piernas son presionadas hacia el piso. Esta sensación de ser empujado hacia abajo es idéntica a lo que sentirías en un campo gravitacional.

Esta idea es el principio de equivalencia de la Relatividad General, y es la base de esta teoría. Tiene muchas consecuencias de gran alcance. La más importante es que el espacio no es plano, o en otras palabras, no puede ser descrito con la geometría Euclidiana.

Hasta Einstein todos concebían el espacio como "plano". Gracias al trabajo de Riemann, Einstein contó con los "instrumentos" para expresar cómo el espacio puede ser curvo, lo que significa que todo ciertamente va en línea recta, mientras que al mismo tiempo sigue la curvatura del espacio creado por las masas que reposan en este. La gravedad es, como Einstein supuso, la que curva el espacio.

Este concepto de la curvatura es anti-intuitivo para nuestro concepto normal de la geometría. Luego de haber estudiado geometría en la escuela secundaria, la Relatividad General nos exige re-concebir cómo es el espacio; en vez de ser plano es a la vez convexo o cóncavo. Esto simboliza, que tienes algo que piensas que es recto y ahora es cóncavo o convexo. Esto es llamado en hebreo: כחומר ביד יוצר, *kejomer veiad iotzer*, "como arcilla en manos del artesano". Esta es una idea profunda de lo que significa la palabra "formación". El artesano tiene el torno de alfarero, donde coloca la materia prima, la arcilla, y la curva.

En la Halajá (normativa legal), un recipiente que no tiene curvatura, o sea que no tiene un espacio interior convexo o cóncavo en el que podamos contener algo, un recipiente como este no puede ser profanado (no puede convertirse ritualmente impuro), de manera que directamente no es un recipiente. La idea que el propio espacio-tiempo tiene una curvatura intrínseca en sí, es la cualidad formadora absoluta en el mundo de la Formación. Entonces lo que empieza a revelarse aquí es que el espacio es un material maleable, no lo que nosotros pensábamos.

## EL ASPECTO ANTI-INTUITIVO DE LA MECÁNICA QUÁNTICA

El principio anti-intuitivo revelado en la Mecánica Cuántica es el famoso "Principio de Incertidumbre" de Heisenberg. Lo que le dio origen es que no podemos conocer al mismo tiempo la ubicación y la velocidad de una partícula elemental. En principio la gente pensó que esto era una limitación del observador, pero luego quedó en claro que la Mecánica Cuántica está diciendo algo mucho más profundo. En verdad, en esencia, una partícula no tiene al mismo tiempo una posición exacta ni una velocidad exacta o momento. Esto no es una limitación de cómo conocemos las cosas, sino más bien, esto es algo que forma parte del concepto de partícula. Esto significa que las partículas ya no son "cosas", como dice Dirac. Las partículas elementales, como los electrones, no son cosas, son un espectro de funciones que significa funciones de probabilidad. Hay muchas formas de expresar esto matemáticamente.

Feynman, uno de los más grandes físicos judíos americanos, solía decir que posiblemente haya muy pocas personas puedan entender, que pueden captar lo que la Relatividad está diciendo, pero no hay ninguna que pueda penetrar el significado de la Mecánica Cuántica.

Volvamos por un momento a lo que hablamos, acerca de lo que dice la contra intuición del Mundo de Formación acerca de nuestro servicio a Hashem. En el Mundo de Asiá dijimos que la contra intuición surge para cambiar nuestra comprensión de lo que es el movimiento. Esto es lo que dice el profeta, que relativo a todo lo demás, una persona es un caminante, se mueve, sólo un ser humano puede moverse realmente porque está en un haz de luz.

En el Mundo de Formación, la curvatura es una declaración acerca del corazón humano, El corazón no es algo plano, necesita ser formado, modelado (a veces debe ser quebrado) para poder ser un receptáculo. Debes transformar tu corazón en un instrumento, un recipiente, para lo cual debes transformarte en un artesano.

En el Mundo de Creación, la incertidumbre se refiere a la mente. La paradoja de la mente es que las cosas ya no son “cosas”. En Cabalá se dice que en el Mundo de Beriá ya no hay cosas, sólo material en bruto. La mente se tiene que divorciar de pensar en “cosas”, debe reformarse completamente alrededor de idea de la incertidumbre que eliminan nuestra noción de las cosas. Fin de la primera clase.